

Feminist Teoloji Bağlamında Kutsal Kitap Yorumu

Merve Gül ŞARALDI



FCR YAYIN LTD.

Genel Yayın No | General Publication Number: 1476

Sertifika no | Certificate Number: 46550

ISNI: 0000 0004 4657 1968

ROR ID: ror.org/00zznvq98

Eskiyei Yayınları

Yayın No | Publication Number: 276

Kitap Adı: Feminist Teoloji Bağlamında Kutsal Kitap Yorumu

Book Title (English): Bible Interpretation in the Context of Feminist Theology

ISBN: 978-625-6781-89-4

DOI: <https://doi.org/10.70458/fcr.9786256781894>

Yazar | Author: Merve Gül ŞARALDI

orcid.org/0009-0002-9772-447X

Yayın Türü | Publication Type: Kitap | Book – Monograph

Yayın Dili | Language: Türkçe | Turkish

Ebat | Dimensions: 13,5 x 21 cm

Baskı Sayısı | Edition: 1

Sayfa Sayısı | Pages: 270

Yayın Tarihi | Publication Date: Kasım | November 2024

Yayın Yeri | Place of Publication: Ankara, Türkiye

Mizanpaj ve Kapak | Layout and Cover Design: FCR

Baskı ve Cilt | Printing and Binding: NY MATBAACILIK (Sertifika no: 50732)

Konu Kategorisi | Subject Categories

BIC: HRCF | Feminist Teoloji | Feminist Theology

BISAC: RELO12000 | Feminist Teoloji | Feminist Theology

THEMA: VHRF | Feminist Teoloji | Feminist Theology

LC: BT 83 | Feminist Teoloji | Feminist Theology

Atf Bilgisi | Cite as: Şaraldı, Merve Gül. *Feminist Teoloji Bağlamında Kutsal Kitap Yorumu* - Ankara: Eskiyei Yayınları, 2024.

© All rights reserved | FCR YAYIN LTD.



Hacı Bayram Mah. Boyacılar Sk. No: 14/1 06050

Altındağ-Ankara/TÜRKİYE • Tel: +90 (312) 310 08 60

www.fcr.com.tr • fcr@fcr.com.tr

Feminist Teoloji Bağlamında Kutsal Kitap Yorumu

Merve Gül ŞARALDI

Ankara 2024

Yazar Hakkında | About the Author

Merve Gül ŞARALDI

1991 yılında Nazilli'de (Aydın) doğdu. İlkokul, ortaokul ve lise eğitimi ni Denizli'de tamamladı. 2013'te Atatürk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi'nde lisans eğitimini bitirdi. 2016'da Atatürk Üniversitesi'nde yüksek lisansını; 2024'te de Cumhuriyet Üniversitesi'nde doktorasını tamamladı. Bir müddet Diyanete bağlı kurumlarda görev yaptı. Dinler Tarihi alanında çalışmalarına devam eden yazar, İngilizce, Arapça ve orta düzeyde Farsça ve Yunanca bilmektedir. Evli ve bir çocuk annesidir.

Yayımlanmış Çalışmaları;

Kitab-ı Mukaddes ve Kur'an-ı Kerim'de Erdem ve Mutluluk. Ankara: Sonçağ Akademi Yayınları, 2023.

Dinlerde Ahiret Tasavvuru. Gök Medrese İlahiyat Araştırmaları 2/Ruh Ölüm ve Ötesi, ed. Hasan Özalp – Abdullah Pakoğlu. İstanbul: Asitan Kitap, 2019.

Merve Gül ŞARALDI

She was born in 1991 in Nazilli (Aydın). She completed her primary, secondary and high school education in Denizli. She completed her undergraduate education at Atatürk University Faculty of Theology in 2013. She completed her higher education at Atatürk University in 2016; and his doctorate at Cumhuriyet University in 2024. She worked in institutions affiliated with the Directorate of Religious Affairs for a period. The author, who continues her studies in the field of History of Religions, speaks English, Arabic and at intermediate level Persian and Greek. She is married and has one child.

Published Works;

Virtue and Happiness in the Holy Book and the Quran. Ankara: Sonçağ Academy Publications, 2023.

The Concept of the Afterlife in Religions. Gök Medrese Theological Studies 2/Soul Death and Beyond, ed. Hasan Özalp – Abdullah Pakoğlu. İstanbul: Asitan Book, 2019.

Kitap Hakkında

Feminist Teoloji Bağlamında Kutsal Kitap Yorumu

Bu çalışmada, geleneksel teolojide eksik olan kadın tecrübesinin teolojiye dahil edilmesi amacıyla ortaya çıkan feminist teoloji çalışmaları ile feminist teologların Kutsal Kitap'a yaklaşımları ve yorumlama metodolojileri incelenmiştir. Feminist teoloji, feminist eleştiriyi ve toplumsal cinsiyet paradigmalarını teolojik alana taşıyarak bunların yeniden inşası ile ilgilenir. Böylelikle feminist teologlar, Tanrı'ya dair eril dilin kullanılmasına, kadının yaratılıştaki ikincilliğine, düşüğe neden olmasına, teomorfik (Tanrılaşma) ve kristomorfik (Mesih'i temsil edebilme) olmadığı için havarilik, rahiplik gibi apostolik görevlerden dışlanmasına, günah, kefarete ve kurtuluş anlayışlarına yerleşen erkek egemenliğini sorgulamışlardır. Bu bağlamda kutsal metinlerin erkek egemen yorumlardan kurtarılmasıyla birlikte sembollerin ve dilin de yapı-söküme uğratılması gerektiğini savunmuşlardır. Feminist teologların Kutsal Kitap'ın ataerkil kültürlerdeki ataerkil dinin ürünleri olduğu iddiası, otorite sorununu gündeme getirmiştir. Bir taraftan şiddeti, Tanrı'ya yabancılaşmayı ve ataerkilliğe boyun eğmeyi sürdürdüğü için tamamen reddedilmesi gerektiğini düşünenler ile ataerkilliğin yıkıcı etkilerine rağmen metnin içerisinde kurtarıcı bir öz bulmaya çalışarak Kutsal metnin otoritesini muhafaza etmeye çalışanlar şeklinde farklı yaklaşımlar ortaya çıkmıştır. Böylece bu farklı yaklaşımlar, takip edilen metodolojiler ile Kutsal Kitap'ta ele alınan örnekler üzerinden incelenmiştir.

Anahtar Kelimeler: Feminizm, Feminist Teoloji, Ataerkil, Kutsal Kitap, Metodoloji.

About the Book

Bible Interpretation in the Context of Feminist Theology

In this study, feminist theological studies which/that emerged in order to include the female experience, which is lacking in traditional theology and feminist theologians' approaches to the Bible and their interpretation methodologies have been examined. Feminist theology, deals with the reconstruction of feminist criticism and gender paradigms by bringing them to the theological field. Thus feminist theologians have questioned the use of masculine language about God, the subordination of women in creation, causing them to fall, their exclusion from apostolic duties such as apostolic and priesthood because they are not theomorphic and cristomorphic, and the male dominance established in the understanding of sin, atonement and salvation. In this context, they argued that symbols and language should be deconstructed along with saving sacred texts from male dominated interpretations. Feminist theologians' claim that the Bible is the product of patriarchal religion in patriarchal cultures has revived the issue of authority. On the one hand, different approaches have emerged, such as those who think that it should be completely rejected because it continues violence, alienation from God and submission to patriarchy and those who try to preserve the authority of the Holy text by trying to find a saving essence in the text despite the destructive effects of patriarchy. Thus these different approaches have been examined through the methodologies followed and the examples given in the Bible.

Keywords: Feminism, Feminist Theology, Patriarchal, Bible, Methodology.

İÇİNDEKİLER

KISALTMALAR.....	9
ÖN SÖZ	11
GİRİŞ.....	13

BİRİNCİ BÖLÜM

1. FEMİNİZM VE TEOLOJİ	17
1.1. Feminizm	17
1.1.1. Feminizmin Tanımı.....	17
1.1.2. Feminizmin Tarihçesi.....	20
1.2. Feminist Teoriler.....	29
1.2.1. Liberal Feminizm	29
1.2.2. Marksist Feminizm.....	30
1.2.3. Sosyalist Feminizm	32
1.2.4. Radikal Feminizm	32
1.3. Feminist Teoloji.....	34
1.3.1. Feminist Teolojinin Tanımı.....	36
1.3.2. Feminist Teolojinin Tarihsel Gelişimi ve	40
Temsilcileri	40
1.3.3. Feminist Teolojinin Temel Argümanları	52
1.3.3.1. Ataerkillik/Patriyarkal	53
1.3.3.2. Anaerkillik/Matriyarkal.....	53
1.3.3.3. İktidar Sorunu	55
1.3.3.4. Biyolojik Cinsiyet (Sex) ve Toplumsal Cinsiyet (Gender)	63

İKİNCİ BÖLÜM

2. FEMİNİST KUTSAL KİTAP YORUMCULARI VE METOTLARI	73
2.1. Feminist Kutsal Kitap Yorumcuları	73
2.1.1. Elizabeth Cady Stanton (1815-1902).....	76
2.1.2. Phyllis Tribble (1932- ---)	80
2.1.3. Elizabeth Schüssler Fiorenza (1938- ...)	84
2.1.4. Rosemary Radford Ruether (1936-2022).....	88
2.1.5. Marla Jean Selvidge (1948- ...).....	91

2.2. Feminist Kutsal Kitap Yorumunda Kullanılan Metotlar.....	92
2.2.1. Feminist Tarihsel Eleřtiri Metodu.....	93
2.2.2. Feminist Hermenötik Metot.....	98
2.2.2.1. řüphe Hermenötięi.....	104
2.2.2.2. Hatırlama Hermenötięi.....	109
2.2.2.3. Yeniden İnřa Hermenötięi.....	115
2.3. Tanrı'yı Yeniden Adlandırmak.....	119

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

3. KUTSAL KİTAP'IN FEMİNİST YORUMU.....	129
3.1. Feminist Teologların Ele Aldığı Kritik Konular.....	129
3.1.1. Kadının Yaratılışı.....	129
3.1.2. İsa'nın Yaşamında ve Öğretilerinde Kadın.....	144
3.1.3. Kadının Havarilięi.....	158
3.1.4. Kadının Kilisedeki Yeri.....	177
3.1.5. Misyonerlik Görevinde Kadın.....	204
3.1.6. Kadının Kurtuluřu.....	215
SONUÇ	239
KAYNAKÇA	245
DİZİN	265

KISALTMALAR

- 1Ko.** : Korintliler'e 1. Mektup
1Pe. : Petrus'un 1. Mektubu
1Sa. : 1. Samuel
1Se. : Selanikliler'e 1. Mektup
1Ti. : Timoteos'a 1. Mektup
2Kr. : 2. Krallar
2Sa. : 2. Samuel
2Ta. : 2. Tarihler
ABD : Amerika Birleşik Devletleri
ANF : Ante Nicene Fathers
Bk. : Bakınız
C. : Cilt
Çev. : Çeviren
Çık. : Mısır'dan Çıkış
DFT : Dictionary of Feminist Theology
EATWOT : Ecumenical Association of Third World Theologians
(Üçüncü Dünya Teologları Ekümenik Derneği)
Ed. : Edited by
Ef. : Efesliler'e Mektup
Elç. : Elçilerin İşleri
ESV : English Standart Version
Flp. : Filipililer'e Mektup
Gal. : Galatyalılar'a Mektup
Hâk. : Hâkimler
Hz. : Hazreti
İbr. : İbraniler'e Mektup
İSAM : İslam Araştırmaları Merkezi
JSOT : Journal for the Study of the Old Testament
KJV : King James Version
Lev. : Levililer
LGBT + : Lezbiyen, gey, biseksüel, transseksüel ve diğer kimliklerden oluşan topluluk.

Luk. : Luka
Mar. : Markos
Mat. : Matta
MÖ : Milâttan Önce
MS : Milâttan Sonra
NAS : New American Standart Bible
NCE : New Catholic Encyclopedia
NLT : New Living Translation
NPNF : Nicene and post-Nicene Fathers
Ö. : Ölüm
Pa. : Pennsylvania
RHE : Douay-Rheims Catholic Bible
Rom. : Romalılar'a Mektup
SBC : Southern Baptist Convention (Güney Baptist Kongresi)
SCM : Student Christian Movement
St. : Saint
TDV : Türkiye Diyanet Vakfı
Trans. : Translated by
TX : Texas
UK : United Kingdom
USA : United States of America
Vd. : Ve diğerleri
WMU : Woman's Missionary Union (Kadın Misyoner Birliği)
WOC : Kadınların Rahipliğe Atanma Konferansı
(Women's Ordination Conference)
Yar. : Yaratılış
Yas. : Yasanın Tekrarı
Yay. : Yayınları
Yşa. : Yeşaya
Yu. : Yuhanna
yy. : Yüzyıl